



**Código Radioaviso:** NR-1971/2021

**Fecha Emisión:** 04/08/2021 17:00

**Fecha Caducidad:** 20/08/2021 23:59

Texto Español: CADIZ.-  
AL NW DE LA SALIDA NORTE DEL DST GIBRALTAR.- AREA DE BARBATE.-  
POR INTERACCIONES ENTRE VELEROS Y ORCAS, PARA EMBARCACIONES DE VELA DE 15 METROS DE ESLORA O MENOS LA CAPITANIA MARITIMA DE ALGECIRAS DECRETA ZONA DE EXCLUSION DEFINIDA POR:  
36-08.0N 006-02.0W  
36-02.0N 006-02.2W  
36-08.0N 005-55.5W  
36-00.0N 005-50.0W  
36-03.5N 005-48.0W  
DENTRO DE LA ZONA:  
1.- SE PROHIBE LA NAVEGACION, SALVO PARA ENTRAR O SALIR DE PUERTO O FONDEADERO, CASO EN EL QUE SE NAVEGARA A MOTOR Y OCUPANDO EL AREA DE EXCLUSION DURANTE EL MINIMO TIEMPO POSIBLE.  
2.- SE PROHIBE EL FONDEO EN LAS ZONAS NO BALIZADAS SITUADAS ENTRE EL AREA DE EXCLUSION Y LA COSTA ANDALUZA  
3.- SE PROHIBE LA OBSERVACION DE CETACEOS (SALVO PERMITO EXPRESO A INVESTIGADORES)  
4.- SE PROHIBE LA NAVEGACION A VELA PARA BUQUES DE ESLORA MAYOR DE 15 METROS. DEBEN USAR MOTOR.  
5.- SE RECOMIENDA OBSERVAR LOS CONSEJOS DE SEGURIDAD DIFUNDIDOS COMO RADIOAVISOS  
6.- SE SOLICITA REPORTEN CUALQUIER INCIDENTE CON ORCAS A TARIFA TRAFICO EN CANALES VHF 10 O 16

**Aviso:** La información contenida en este sitio web es solo para fines informativos en general, SASEMAR tratará de mantener esta página web actualizada en todo momento añadiendo y cancelando Radioavisos en tiempo real, sin embargo, por razones fuera de nuestro control esto podría no ser siempre posible. Es por ello que, no garantizamos de ninguna manera, explícita o implícita, la totalidad, exactitud, fiabilidad, adecuación o disponibilidad con respecto al sitio web o a la información, servicios o gráficos relacionados que figuren en el sitio web por cualquier propósito. El sistema aprobado para recibir información sobre seguridad marítima es mediante los equipos apropiados a bordo que forman parte del sistema mundial de socorro y seguridad marítima. La publicación de Radioavisos en esta página no es un sustituto ni una alternativa al servicio internacional NAVTEX y SafetyNET y no releva a los Capitanes/Patronos de su responsabilidad de monitorizar las transmisiones de información sobre seguridad marítima de acuerdo al convenio SOLAS. En ningún caso seremos responsables de cualquier pérdida o daño, incluyendo sin limitación, los daños o pérdidas indirectos o consecuenciales, o cualquier pérdida o daño derivado de la pérdida de datos o de beneficios que surjan de, o en relación con, el uso de este sitio web.

Pretendemos reducir al mínimo los problemas ocasionados por errores de carácter técnico. No obstante, algunos datos o informaciones contenidos en nuestra página pueden haber sido creados o estructurados en archivos o formatos no exentos de errores, por lo que no podemos garantizar que nuestro servicio no quede interrumpido o afectado de cualquier otra forma por tales problemas. SASEMAR no asume responsabilidad alguna respecto de dichos problemas, que puedan resultar de la consulta de las presentes páginas o de aquellas otras externas objeto de reenvío.

La presente cláusula de exención de responsabilidad no tiene por objeto limitar la responsabilidad de SASEMAR de forma contraria a lo dispuesto por la normativa nacional aplicable, ni excluir su responsabilidad en los casos en los que, en virtud de dicha normativa, no pueda excluirse.

**Legal Note:** Whilst SASEMAR will attempt to keep this site up-to-date by adding and cancelling navigational warnings in real time, for reasons beyond its control, this may not always be possible. The approved method of receiving Maritime Safety Information is via the appropriate Global Maritime Distress and Safety System broadcast systems. The provision of navigational warnings on this website is not intended to be a substitute for, or an alternative to, the International SafetyNET service or the International NAVTEX service, and does not relieve Masters/Captains of their responsibility to monitor Maritime Safety Information broadcasts in accordance with the provisions of SOLAS.



English Text: CADIZ.-  
NW FROM TSS GIBRALTAR NORTH WAY EXIT.- BARBATE VICINTIES.-  
DUE TO INCIDENTS WITH WHALES, FOR SAILING VESSEL 15 METERS LENGHT OR LESS,  
ALGECIRAS PORT AUTHORITIES DÉCREE AREA BOUNDED BY:  
36-08.0N 006-02.0W  
36-02.0N 006-02.2W  
36-08.0N 005-55.5W  
36-00.0N 005-50.0W  
36-03.5N 005-48.0W  
INSIDE THIS AREA:  
1.- NAVIGATION IS NOT ALLOWED EXCEPT FOR ENTERING/LEAVING HARBOUR/ANCHORAGE  
AREA. IN THIS CASE, VESSELS DO IT USING ENGINE AND DURING THE SHORTEST TIME  
POSSIBLE  
2.- ANCHORAGE IS NOT ALLOWED IN NO MARKING AREAS PLACED BETWEEN PROHIBITED  
AREA AND SPANISH COAST.  
3.- TURIST ACTIVITIES FOR SEE SHIGTING WHALES ARE NOT ALLOWED (EXCEPCIONALMENTE,  
SCIENTIFICS CAN OBTAIN PERMIT)  
4.- SAILING BY SAILS IS NOT ALLOWED (VESSELS UPPER 15 METERS LENGHT HAVE TO USED  
THE ENGINE)  
5.- FOLLOW THE RECOMENDATIONS OF SALVAMENTO MARITIMO DISSEMINATED AS  
COASTAL WARNINGS.  
6.- REPORT ANY INCIDENT TO MRCC TARIFA ON VHF 10 //16

**Aviso:** La información contenida en este sitio web es solo para fines informativos en general, SASEMAR tratará de mantener esta página web actualizada en todo momento añadiendo y cancelando Radioavisos en tiempo real, sin embargo, por razones fuera de nuestro control esto podría no ser siempre posible. Es por ello que, no garantizamos de ninguna manera, explícita o implícita, la totalidad, exactitud, fiabilidad, adecuación o disponibilidad con respecto al sitio web o a la información, servicios o gráficos relacionados que figuren en el sitio web por cualquier propósito. El sistema aprobado para recibir información sobre seguridad marítima es mediante los equipos apropiados a bordo que forman parte del sistema mundial de socorro y seguridad marítima. La publicación de Radioavisos en esta página no es un sustituto ni una alternativa al servicio internacional NAVTEX y SafetyNET y no releva a los Capitanes/Patronos de su responsabilidad de monitorizar las transmisiones de información sobre seguridad marítima de acuerdo al convenio SOLAS. En ningún caso seremos responsables de cualquier pérdida o daño, incluyendo sin limitación, los daños o pérdidas indirectos o consecuenciales, o cualquier pérdida o daño derivado de la pérdida de datos o de beneficios que surjan de, o en relación con, el uso de este sitio web.

Pretendemos reducir al mínimo los problemas ocasionados por errores de carácter técnico. No obstante, algunos datos o informaciones contenidos en nuestra página pueden haber sido creados o estructurados en archivos o formatos no exentos de errores, por lo que no podemos garantizar que nuestro servicio no quede interrumpido o afectado de cualquier otra forma por tales problemas. SASEMAR no asume responsabilidad alguna respecto de dichos problemas, que puedan resultar de la consulta de las presentes páginas o de aquellas otras externas objeto de reenvío.

La presente cláusula de exención de responsabilidad no tiene por objeto limitar la responsabilidad de SASEMAR de forma contraria a lo dispuesto por la normativa nacional aplicable, ni excluir su responsabilidad en los casos en los que, en virtud de dicha normativa, no pueda excluirse.

**Legal Note:** Whilst SASEMAR will attempt to keep this site up-to-date by adding and cancelling navigational warnings in real time, for reasons beyond its control, this may not always be possible. The approved method of receiving Maritime Safety Information is via the appropriate Global Maritime Distress and Safety System broadcast systems. The provision of navigational warnings on this website is not intended to be a substitute for, or an alternative to, the International SafetyNET service or the International NAVTEX service, and does not relieve Masters/Captains of their responsibility to monitor Maritime Safety Information broadcasts in accordance with the provisions of SOLAS.